

CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS  
General Certificate of Education Ordinary Level

**GERMAN**

**3025/01**

Paper 1 Translation and Composition

October/November 2003

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

**1 hour 30 minutes**

**READ THESE INSTRUCTIONS FIRST**

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.  
If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.  
Write in dark blue or black pen on both sides of the paper.  
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

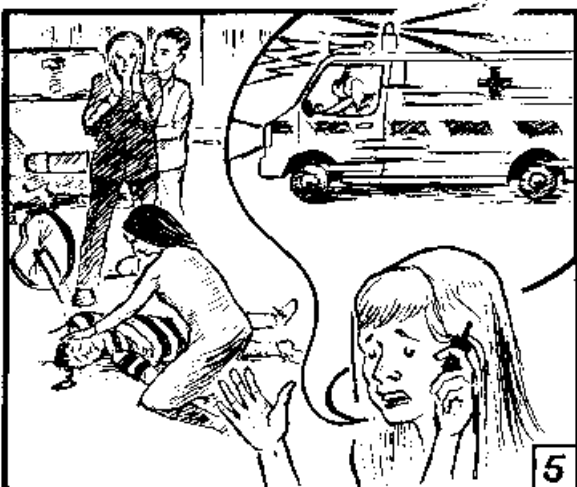
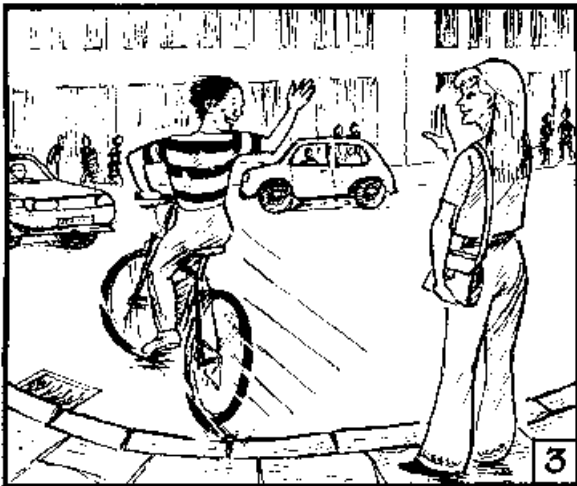
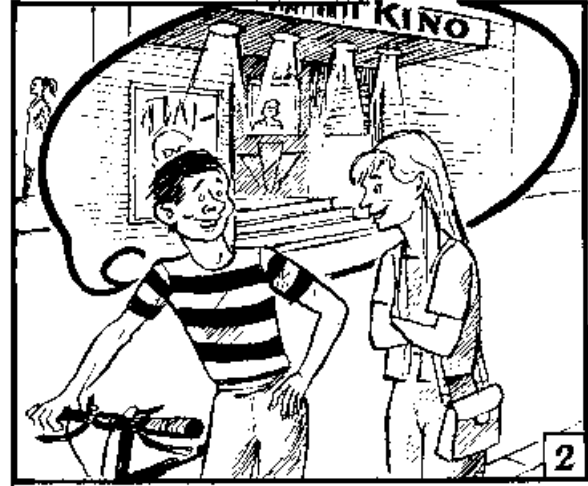
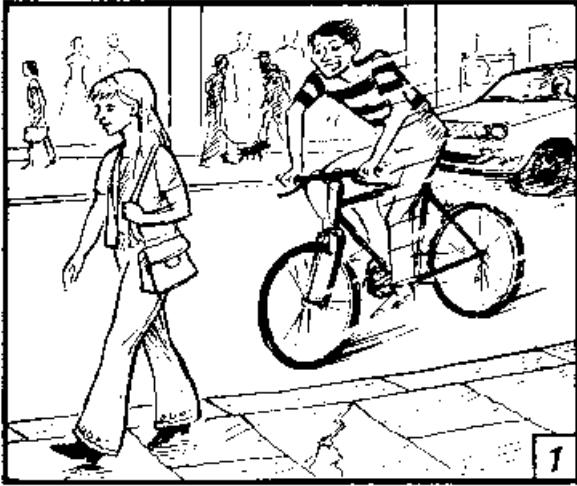
Answer any **two** questions.  
The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.  
At the end of the examination, fasten all your work securely together.

This document consists of **3** printed pages and **1** blank page.



Answer **two** questions only.

- 1 Schreiben Sie auf **Deutsch** einen Aufsatz von 140-150 Wörtern über die Bildergeschichte, die Sie unten sehen. [30]



2 Schreiben Sie auf **Deutsch** einen Aufsatz von 140-150 Wörtern über **eines** der folgenden Themen:

**Entweder:** (a) Schreiben Sie einen Brief an Ihren deutschen Brieffreund / Ihre deutsche Brieffreundin und erzählen Sie ihm / ihr, wie Sie Ihren Geburtstag gefeiert haben.

**Oder:** (b) Sie brauchen Geld und sind bereit es zu verdienen, aber Ihr Vater ist dagegen. Warum? Sie versuchen ihn zu überreden. Schreiben Sie das Gespräch mit ihm.

**Oder:** (c) Eine schreckliche Reise.

[30]

3 Übersetzen Sie ins **Deutsche**:

Mr Maier and his wife were looking forward to the weekend. They had decided to spend two days in the country. On Friday evening they set off straight after work. They finally arrived at their hotel.

No-one was to be seen and Mr Maier became impatient. He knocked very loudly on the reception desk. A man came slowly out of an office. "Do you have a double room with a bath and toilet for two nights?" asked Mr Maier.

The man said nothing and gave him a key. The room was on the first floor and there was no lift. "Why do you have to bring so much?" groaned Mr Maier as he carried his wife's heavy case up the stairs.

They were both disappointed when they saw the room. It was dusty and the green lamp on the little table near the bed was broken. Through the dirty window, they could only see the ugly roof of a large garage.

They wanted to eat before they unpacked their things but on the door of the restaurant they found a piece of paper which said: "The cook is ill. Guests must eat in the town". The town was twenty kilometres away!

[30]

